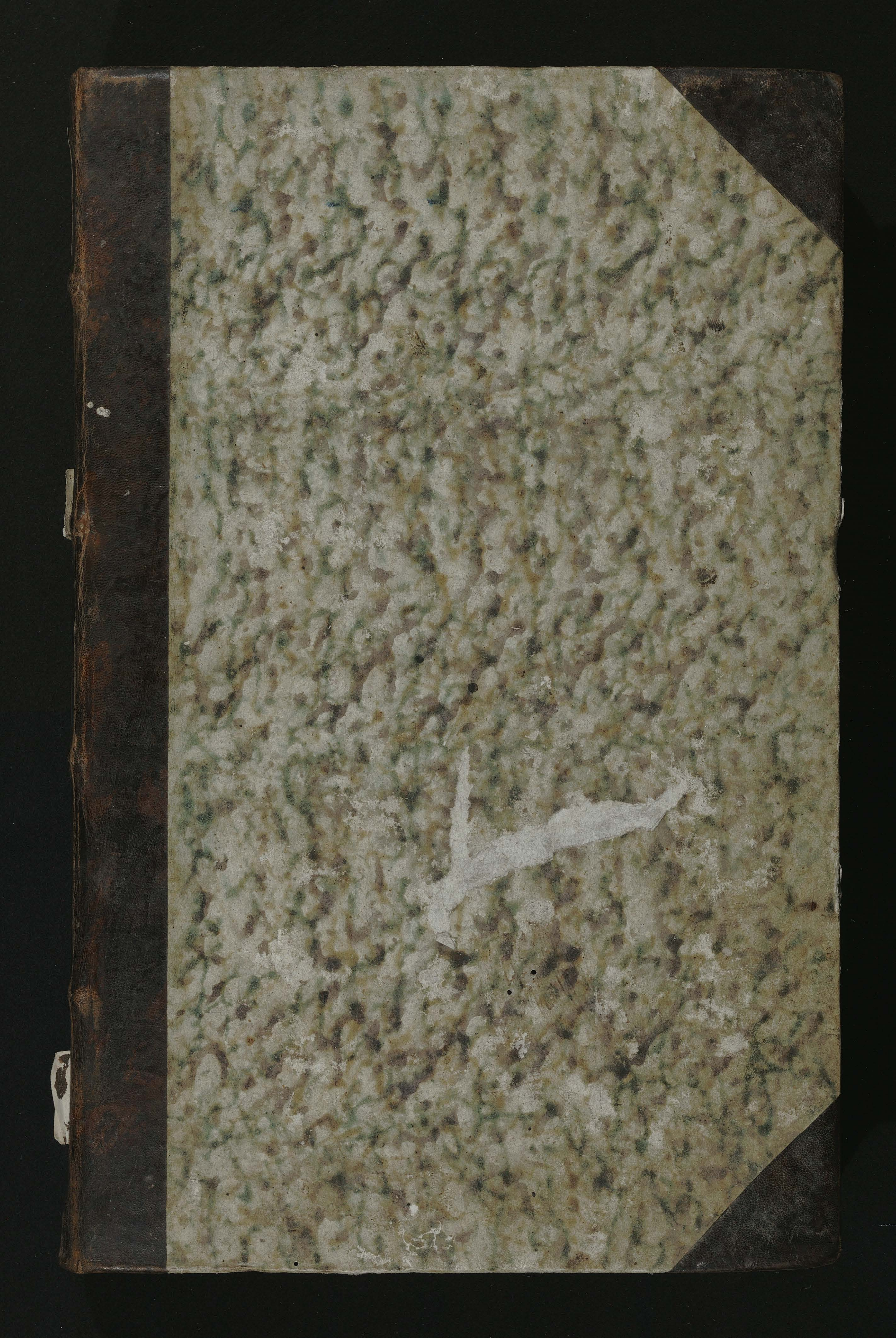
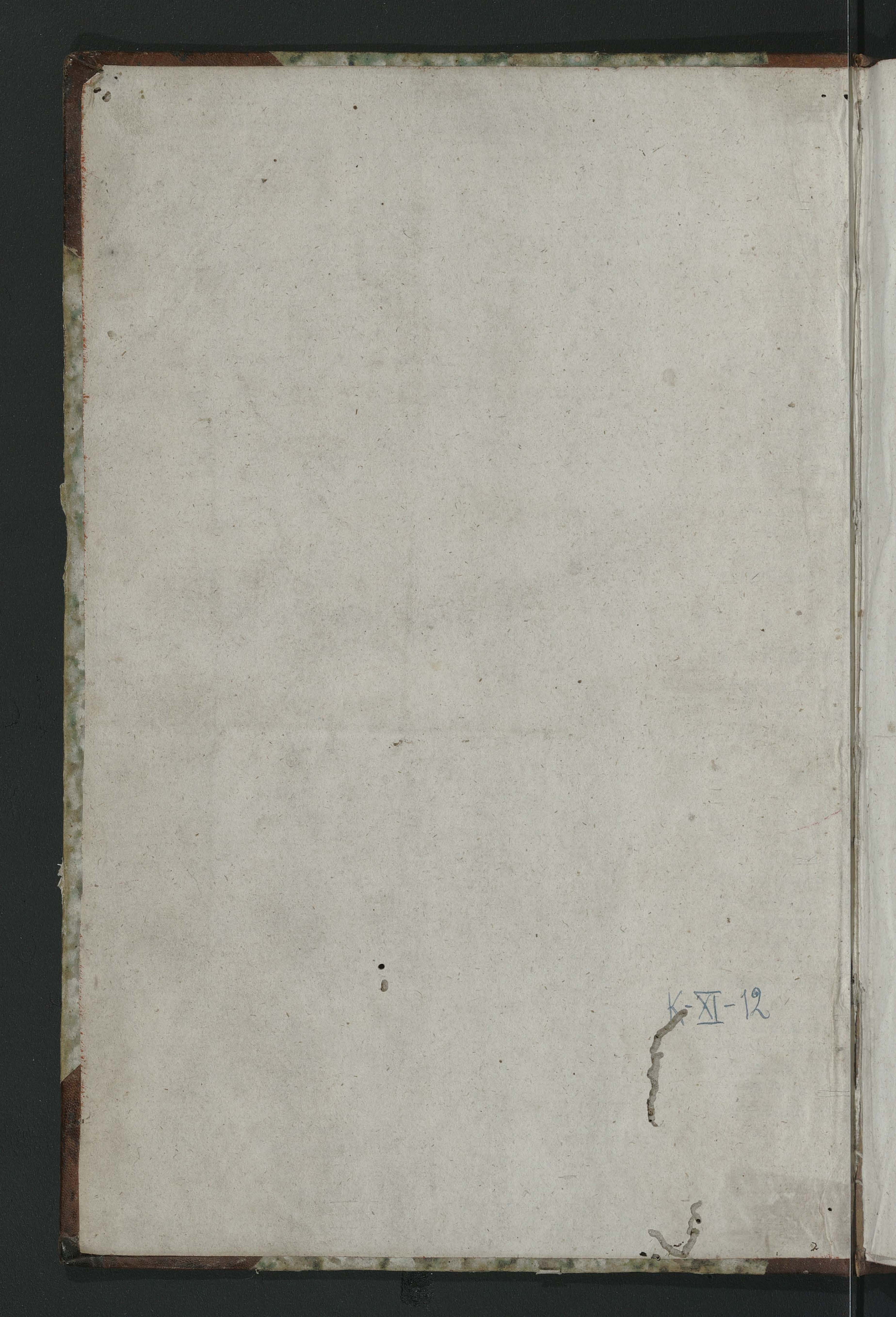
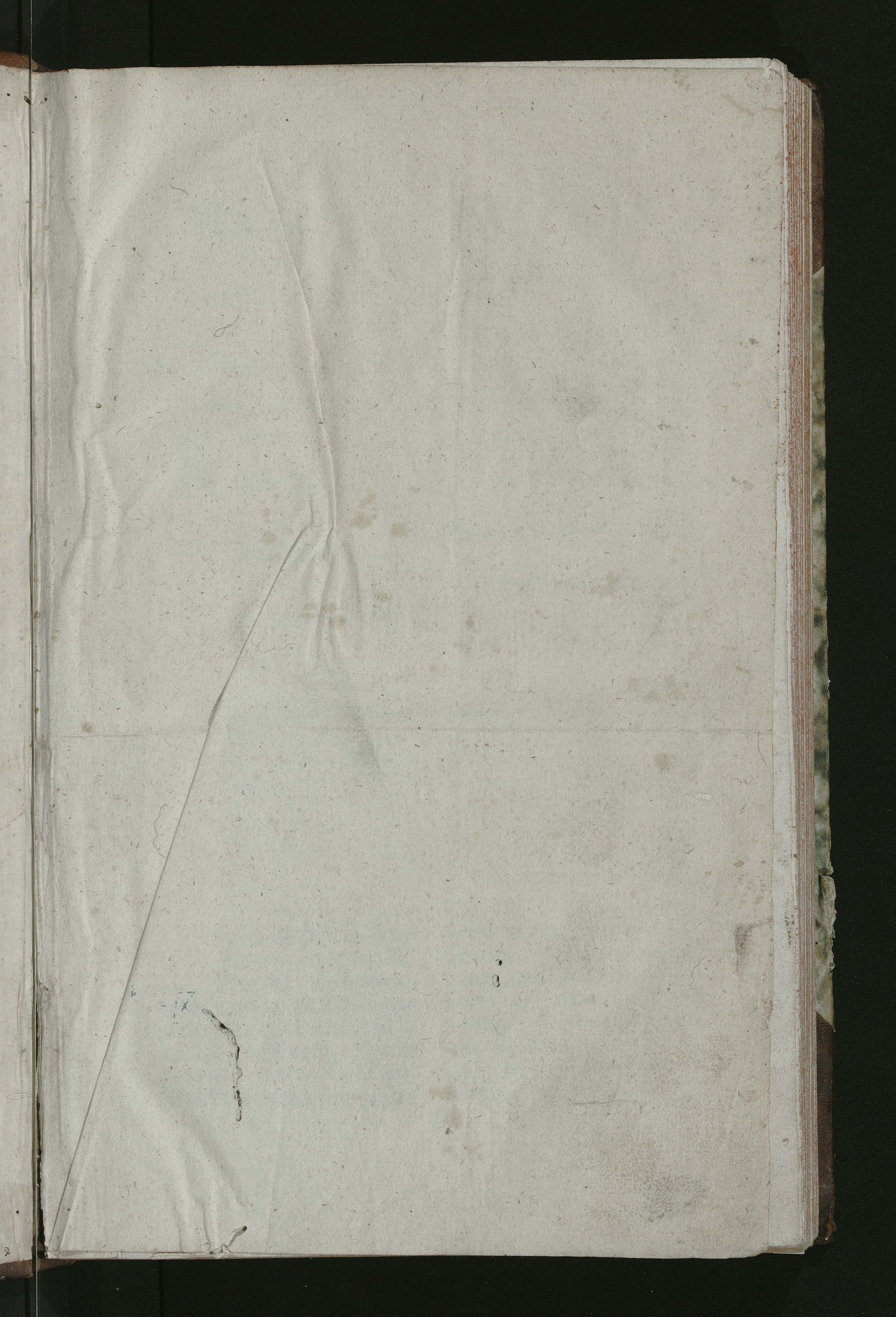
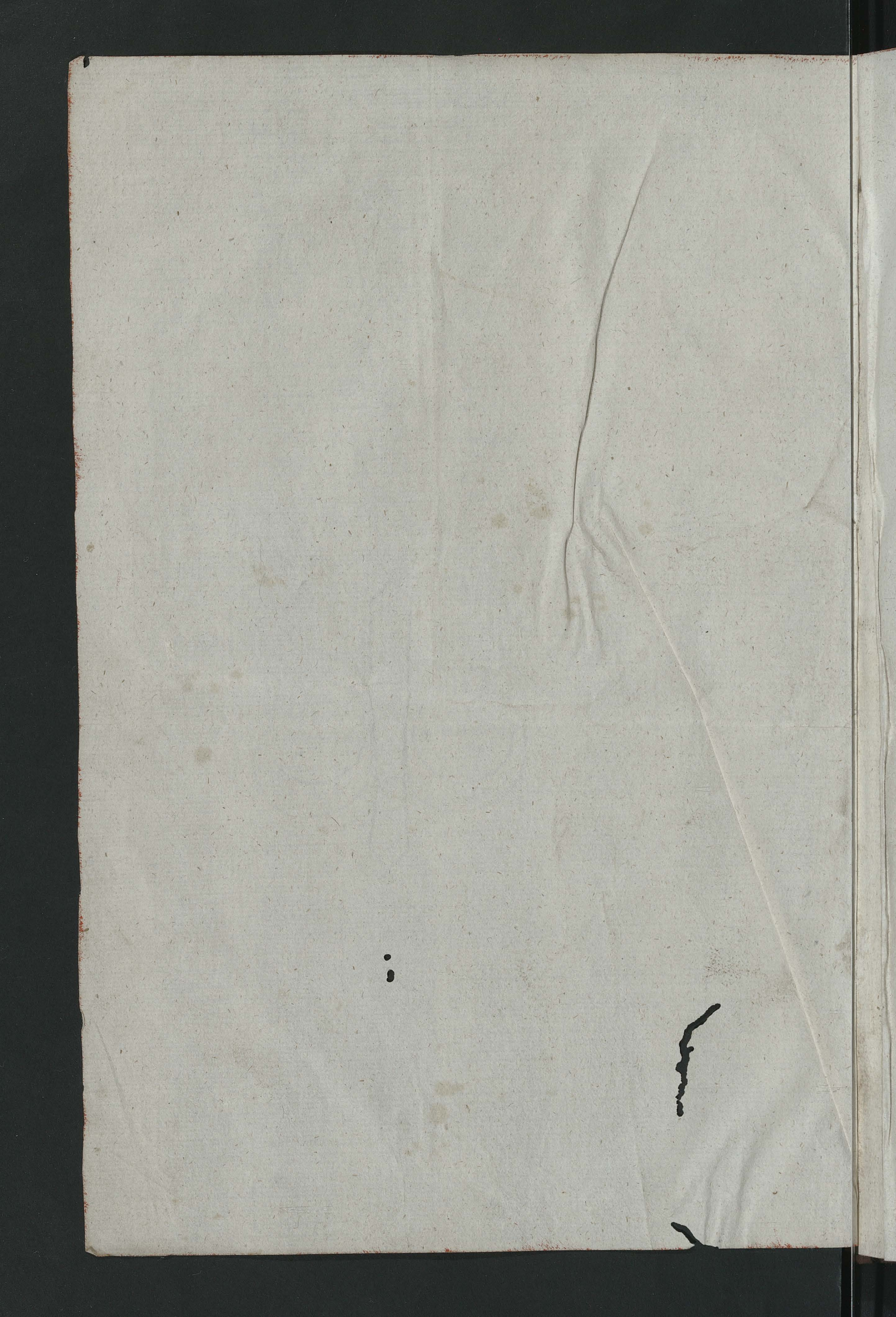








Nachricht

von der k. k. bevollmächtigten westgalizischen Einrichtungshofkommission.

Die sogenannte Sucha Taxa wird in eigene Verwaltung genommen.

Vom 1ten Julius d. J. anfangend wird die hier in Krakau bestehende, und bisher von dem Philipp Walther v. Cronegh gepachtete Sucha Taxa, oder Abgabe von Getränken, dann von Mehl, Graupen, Brod und Grieslerwaaren in eigene Verwaltung genommen, und von der Koscherfleisch- und Lichterzündungsgefällenadministrazion eingehoben werden.

Die Tariffe oder Zahlungsschuldigkeit ist:

für einen Garniec Aquavit 2 kr.
für einen Garniec Schaum- oder Schankbranntwein 1 1/2 kr.
für einen Garniec Doppelbier - 1/2 pohl. Gr. od. 1/4 kr.
für einen Garniec einfaches Ordinärbier 1/4 pohl. Gro. od. 1/8 kr.
von einem Korez Weizenmehl - - - - - - 6 kr.
für einen Korez Korn- oder Gerstenmehl - - - - 5 kr.
— — Haidekornmehl - - 8 kr.
— — verschiedener grober Graupen - - - - - 5 kr.
— — feiner oder Czenstochauer Graupen - - - 16 kr.
— — Malz - - - - 6 kr.
— — Branntweinschrott 4 kr.
— — sogenannte Osypka 4 kr.
von einem Korb Brod - 3 kr.
— — Wagen Brod - 7 1/2 kr.

Doniesienie

Cesar. Król. Pełnomocney Kommissyi Nadworney Galicyi Zachodniey.

Sucha taxa obeymuie się pod własne zawiadywanie.

Poczynaiąc od 1go Lipca t. r. zostanie utrzymuiąca się tu w Krakowie, a dotychczas przez Filipa Waltera de Kronegh w arendzie trzymana sucha taxa, czyli podatek od trunków, Mąki, Krup, Chleba, i drobnych Krupek pod własne zawiadywanie obięta, i będzie przez Administracyię Krupki, i poswietlnego wybierana.

Taryffa poboru, czyli należytey opłaty iest następna:

Od garca okowity - 2 kraye:
Od garca szumówki - 1 1/2

Od garca piwa dubeltowego 1/2 grosza polskiego, czyli 1/4 kra:
Od garca prostego piwa 1/8 krayc:

Od garca mąki pszenney 6 krayc:

Od Korca mąki żytney albo ięczmienney - - 5 krayc:
— Korca mąki tatarczaney 8 kr:
— różnych grubych Krup - 5 kr:

— drobnych, czyli częstochowskich Krupek - - 16 kr:
— słodu - - - - - 6 kr:
— surowcu gorzałczanego - 4 kr:
— Osypki - - - - - 4 kr:
Od Kosza Chleba - - - 3 kr:
— Wozu Chleba - - 7 1/2 kr:

Die-

Diese Taxe ist von allen hier genannten Erzeugnissen, wenn sie zum Handel oder zum Verkauf eingeführet werden, zu entrichten: werden aber solche Erzeugnisse zum eigenen häuslichen Bedarf eingeführet; so haben sie, mit Ausnahme der Branntweingattungen, welche jedesmal der Abgabe unterliegen, von der Zahlung ganz befreyet zu bleiben. Solche Personen hingegen, welche mit diesen Erzeugnissen Gewerb oder Handel treiben, sind für alle Fälle zur Entrichtung der tarifmässigen Abgabe verbunden.

Tę taxę należy się od wszystkich tu wymienionych produktów, wprowadzaiąc ie na handel, lub sprzedaż, opłacać: wprowadzone zaś takowe produkta na własną domową potrzeb, wyiąwszy gatunki wódek, każdą razą opłacie podpadaiące, całkiem od tey opłaty wolne bydź maią. Lecz takowe osoby, co takowemi produktami handluią, są w każdym razie do opłacania podatku taryffowego obowiązane.

Niemanden ohne Unterschied wird die Einfuhr derlei Erzeugnisse in die Stadt, oder in die Vorstädte, einstweilen, und bis man eine andere Einleitung treffen wird, eher gestattet, als bis nicht bei der oben genannten Koscherfleisch- und Lichterzündungsgefällenadministrazion die beabsichtete Einfuhr vorläufig gemeldet, eine Taxpollete erhoben, und an den Gränzen der Vorstädte bei den Aufsehern vorgezeigt worden ist.

Nikomu bez różnicy niebędzie tymczasem, i dopóki inne urządzenie nienastąpi, wolno wprowadzać takowe produkta do miasta, lub na przedmieścia, nie opowiedziawszy wprzody takowe zamyślone wprowadzanie w Administracyi Krupki, i poświetlnego, nie wziąwszy Paletu taxalnego, i niepokazawszy go na granicy przedmieść strażnikom.

Eben so müssen sich auch jene Partheyen, welche etwas zum eigenen Gebrauch einzuführen gedenken, bei der oftgenannten Administrazion gehörig melden, wo ihnen eine unentgeltliche Einfuhrspollete abgereicht werden wird.

Równie muszą się osoby, chcące sobie co na własną potrzebę sprowadzić, w rzeczoney Administracyi należycie opowiedzieć, gdzie im *bezpłatny Palet przywozowy* dadzą.

Wer immer, ohne eine solche Pollete erhoben, und selbe bei den Aufsehern vorgezeigt zu haben, ein der Sucha Taxa unterliegendes Produkt heimlicherweise

Ktokolwiek niewziąwszy takowego Paletu, i nie pokazawszy go strażnikom, produkt suchey taxie podległy potaiemnie do miasta, lub na przedmieście

in

in die Stadt, oder in die Vorstädte einführet, wird, nebst Konfiszirung und Verlust des Eingeführten, auch noch mit dem Erlage der doppelten Tariftaxe bestrafet werden.

Der Anzeiger einer solchen Gefällsübertretung, oder der Apprehendent, es sey solcher ein Gefällsbeamter, oder ein Fremger, wird sowohl von dem eingehobenen Strafbetrag, als auch von der durch den Verkauf des konfiszirten Gutes gelösten Geldsumme ein Drittel zur Belohnung erhalten.

Krakau den 26ten Junius 1799.

Leopold Friedrich Schmid.

wprowadzi, zostanie prócz konfiskacyi i przepadku rzeczy wprowadzoney złożeniem podwóyney taxy taryfowey ukarany.

Denunciant tekowego przemycania, lub aprehendent, czyliby Officialistą poborowym lub obcym był, dostanie w nadgrodę trzecią część tak od złożonych grzywień, iako też z summy za sprzedane dobro konfiskacyi podpadłe zebraney.

w Krakowik dnia 26. Czerwca 1799.

Leopold Fryderyk Szmid.

